



CROIX-ROUGE MONÉGASQUE

Président : S.A.S. LE PRINCE ALBERT II DE MONACO

27, BOULEVARD DE SUISSE - 98000 MONACO
Téléphone +377 97 97 68 28
Télécopie +377 97 70 72 21
E-mail compta@croix-rouge.mc

Trésorerie

«MONACO COLLECTIF HUMANITAIRE»



ETATS FINANCIERS ET COMPTABLES DE L'EXERCICE 2017

SOMMAIRE



Présentation du compte.....	1 à 4
Bilan au 31 décembre 2017	5
Tableau « Emplois-Ressources 2017 ».....	6
Tableau «Emplois-Ressources de 2008 à 2017 »	7
Annexe I – Opérations enfants par pays	8
Annexe II – Frais de transport par pays.....	9
Annexe III – Frais médicaux par pays.....	10
Représentation graphique des dons de 2008 à 2017.....	11
Représentation graphique de l'affectation des dons en 2017	12
Représentation graphique du nombre d'enfants opérés de 2008 à 2017	13
Liste des enfants pris en charge en 2017.....	14 à 15
Représentation géographique des pays d'origine des enfants	16 à 17

Mars 2018



Mesdames, Messieurs,

A l'occasion du cinquantième anniversaire de Son Altesse Sérénissime Le Prince Souverain Albert II en 2008, il a été ouvert un compte spécifique auprès du Crédit Foncier de Monaco, appelé «Monaco Collectif Humanitaire», dès novembre 2007.

Géré par la Croix-Rouge monégasque, ce compte, destiné à recevoir des fonds recueillis auprès de donateurs pour le projet Monaco Collectif Humanitaire (prise en charge à Monaco de pathologies cardiaques et orthopédiques non opérables dans les pays du Sud), arrive au terme de sa neuvième année.

Monaco Collectif Humanitaire, piloté par le Gouvernement Princier au travers de la Direction de la Coopération Internationale du Département des Relations Extérieures et de la Coopération, comprend aujourd'hui 18 associations monégasques (Act for Nature et ADSF, et Association Monaco-Asie n'existent plus) et 3 O.N.G. françaises partenaires. (Cf. logos de toutes les associations concernées).

Nous rappelons que l'intégralité des dons reçus par S.A.S. Le Prince Souverain Albert II, à l'occasion de Son Avènement, a été remise, en 2008 et 2009, au Collectif, portant Sa contribution au projet à 678.078,90 €.

En octobre 2011, à l'occasion de la réunion annuelle de Monaco Collectif Humanitaire, S.A.S. Le Prince Souverain Albert II a renouvelé Son soutien au projet pour les trois années suivantes à hauteur de 150.000 € par an, et a formulé le souhait que le Collectif trouve un mode de financement pérenne afin que ce projet puisse vivre par lui-même après 2013.

Suite à cette initiative, un premier versement a été effectué, par la Trésorerie Générale des Finances, sur le compte du Collectif, le 28 décembre 2011, pour un montant de 150.000 €. Un deuxième versement de 150.000 € le 26 octobre 2012, et le troisième de la même somme a été effectué le 21 octobre 2013.

Un don de 111.131 € a été versé, au Collectif, en décembre 2013, par la Croix-Rouge monégasque avec l'accord de LL.AA.SS. Le Prince Souverain Albert II et La Princesse Charlène dont la contribution en faveur de la Croix-Rouge provient de Leurs cadeaux de mariage.

A l'occasion du Baptême des Enfants Princiers, LL.AA.SS. Le Prince Souverain Albert II et La Princesse Charlène ont remis au Collectif, le 28 septembre 2015, la somme de 80.000 €.

La NIARCHOS FOUNDATION a pris la décision de participer au MCH par le versement de 150.000 €, échelonné sur trois ans. Le premier versement de 50.000 € a été effectué le 14 novembre 2013. Le deuxième a été effectué le 20 novembre 2014 et le dernier reçu le 11 décembre 2015.

-L'Association «CHILDREN AND FUTURE» reste un des principaux organismes à participer à la mission du « Monaco Collectif Humanitaire » en reversant chaque année une contribution provenant de la course « No Finish Line ». Depuis 2008, cette association a versé la somme de 1.070.874 €. Le montant annuel est passé de 50.000 € (contribution 2008) à 115.604 € en 2017, soit une augmentation de plus de 130 %.

L'Association PAGANI Elia participe également au M.C.H. Depuis 2014, cette association a versé depuis 2014 la somme de 130.000 €.

Il convient de souligner également que l'AMADE Monaco a versé en 2016 la somme de 150.000 €.

Deux associations monégasques, Amitié sans Frontières et Monaco Aide et Présence, ont versé respectivement au M.C.H. 10.000 € en 2017.

L'ambassadeur du M.C.H., Olivier GIROUD, est également donateur avec une contribution de 80.000 € depuis 2014 et l'appui à plusieurs campagnes de levées de fonds qui ont permis de récolter plus de 50.000 €. A ses côtés, les sociétés BMFoot et MFoot ont également versé 37.000 € au Collectif depuis 2014.

Enfin depuis 2008, le Gouvernement Princier, au travers de sa Direction de la Coopération Internationale, prend chaque année en charge une partie des frais de fonctionnement du M.C.H. (communication, déplacements, réunions, obsèques....) afin que cela ne soit pas imputé aux donateurs. En 2017, ces frais ont représenté la somme de 13.894 €, sur un budget annuel prévisionnel de 20.000 €. Le solde, soit 6.105 €, a été versé sur le compte de la Croix-Rouge monégasque en vue de préparer les 10 ans du M.C.H. en 2018.

Au 31 décembre 2017, 356 enfants provenant essentiellement du continent africain ont pu être opérés dans les établissements hospitaliers de la Principauté de Monaco et pour quelques-uns en France. (cf. représentation graphique du nombre d'enfants opérés depuis 2008 en page 13).

Aussi, nous vous présentons les comptes du «Monaco Collectif Humanitaire», portant sur les ressources et emplois, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2017.

A – AU TITRE DES EMPLOIS :

I – Les affectations s'élèvent à : 417.582,06 €

Décomposées comme suit :

a) Opérations au Centre Cardio-Thoracique à Monaco.....	324.270,00 €
b) Opérations au C.H.P.G. à Monaco.....	9.811,97 €
c) Opérations et hospitalisations à l'Hôpital Lenval à Nice	12.278,46 €
d) Frais de transport.....	33.895,10 €
e) Frais médicaux	20.806,91 €
f) Frais d'appui Aviation sans Frontières	8.750,00 €
g) Frais d'appui et encadrement familles d'accueil.....	7.686,62 €
h) Frais généraux	83,00 €

TOTAL DES EMPLOIS 2017 :

417.582,06

B – AU TITRE DES RESSOURCES :

I – Le total des dons reçus s'élève à : **238.283,30 €**

Décomposé comme suit :

O.S.I. monégasques :

- Association « Children and Future ».....	115.604,00 €
- Amitié sans Frontières Internationale (Mme SIVOLDAEVA Elena)	10.000,00 €
- Monaco Aide et Présence	10.000,00 €
- Association PAGANI Elia..... (dont Mme TURNSEK Livia : 20.000 €)	30.000,00 €

Structures privées monégasques :

- B.M.FOOT S.A.R.L.	10.000,00 €
--------------------------	-------------

Structures privées étrangères :

- Football Club de Crolles Bernin (38).....	400,00 €
---	----------

Particuliers résidant à Monaco : 11.390,00 €

(dont Mme VENTURA Maria-Angela : 10.000 €)

Particuliers résidant hors Monaco : 20.192,00 €

(dont M. et Mme GIROUD Olivier 10.000 €)

Contributeur :

- Chaîne de l'Espoir (pour 1 enfant Madagascar)	11.016,00 €
---	-------------

Levés de Fonds :

- Campagne Monacocrowdfunding.com	19.681,30 €
---	-------------

TOTAL DES RESSOURCES 2017 :
238.283,30 €

BILAN -

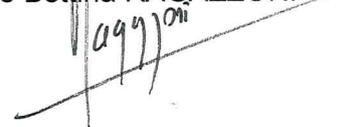
L'actif du bilan s'élève à 295.926,46 € correspondant au solde comptable des avoirs bancaires au 31 décembre 2017.

Au passif du bilan, figurent les excédents des dons reçus, par rapport aux emplois, pour un montant total de 295.926,46 € et constituant les réserves du Monaco Collectif Humanitaire à la clôture de l'exercice 2017.

Tels sont, Mesdames, Messieurs, les éléments relatifs au bilan de l'exercice 2017 qui sont soumis à votre approbation.

Fait à Monaco, le 20 mars 2018

Le Trésorier Général
de la CROIX-ROUGE MONEGASQUE
Madame Bettina RAGAZZONI

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Ragazzoni', is written over a diagonal line that extends from the bottom right towards the center of the page.



MONACO COLLECTIF HUMANITAIRE

BILAN AU 31 DECEMBRE 2017

ACTIF			PASSIF		
LIQUIDITES :			FONDS ASSOCIATIFS		
Crédit Foncier de Monaco			Excédent sur les exercices antérieurs	475 225,22	
Dépôt à vue	295 926,46		Déficit de l'exercice	-179 298,76	
		295 926,46 €	Réserves du M.C.H. au 31 décembre 2017		295 926,46
TOTAL GENERAL :		295 926,46 €	TOTAL GENERAL :		295 926,46 €

"EMPLOIS-RESSOURCES 2017"

EMPLOIS				RESSOURCES			
I - TOTAL AFFECTATIONS				417 499,06	I - TOTAL DONS RECUS		238 283,30
	nbre d'enfants						
OPERATIONS AFRIQUE - (voir annexe I)							
a) OPERATIONS au CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco					a) O.S.I. monégasques :		
BURKINA FASO	8	56 679,00		Association Children and Future	115 604,00		
BURUNDI	1	5 508,00					
MADAGASCAR	5	55 080,00		Association PAGANI Elia :	30 000,00		
MALI	6	60 588,00		- dont Mme TURNSEK Livia (20.000 €)			
NIGER	3	34 579,00					
SENEGAL	9	99 212,00		Monaco Aide et Présence	10 000,00		
	32		311 646,00				
b) OPERATIONS au C.H.P.G. à Monaco					b) Structures monégasques :		
ALGERIE	1	9 811,97		- B.M. FOOT (10.000 €)	10 000,00		
	1		9 811,97				
c) OPERATIONS et HOSPITALISATIONS à l'Hôpital Lenval Nice					c) Structures étrangères :		
BURUNDI	1	6 061,00			400,00		
NIGER	1	6 217,46					
	2		12 278,46				
OPERATIONS ASIE - (voir annexe I)					d) Particuliers résidant à Monaco :		
a) OPERATIONS au CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco					- dont Mme VENTURA M. Angela (10.000 €)		
SYRIE	1	12 624,00			11 390,00		
	1		12 624,00				
TOTAL ENFANTS OPERES	36		346 360,43		e) Particuliers résidant hors Monaco		
FRAIS DIVERS					- dont M. GIROUD Olivier (20.000 €)		
a) FRAIS DE TRANSPORT - (voir annexe II)					f) Contributeur :		
AFRIQUE :	39	33 154,58		Chaîne de l'Espoir	11 016,00		
ASIE :	2	740,52		(1 enfant Madagascar)			
	41		33 895,10				
b) FRAIS MEDICAUX - (voir annexe III)					g) Levées de Fonds :		
AFRIQUE :	8	20 806,91		2è Campagne Monacocrowdfunding.com			
	8	20 806,91	20 806,91	avec Olivier Giroud	19 681,30		
c) FRAIS D'APPUI AVIATION SANS FRONTIERES							
Hébergement, transports			8 750,00				
d) FRAIS D'APPUI ET ENCADREM.FAMILLES ACCUEIL							
			7 686,62				
II - FRAIS GENERAUX				83,00	TOTAL (I) :		
Frais rapatriement			76,00	DEFICIT AU 31 décembre 2017			238 283,30
Frais s/virement			7,00				179 298,76
TOTAL (I + II) :				417 582,06			

TABLEAU "EMPLOIS-RESSOURCES" depuis la création (2008) jusqu'au 31 Décembre 2017

EMPLOIS			RESSOURCES			
I - TOTAL AFFECTATIONS			3 845 208,85	I - TOTAL DONCS RECUS		4 126 020,73
OPERATIONS AFRIQUE - (voir annexe I)						
a) OPERATIONS au CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco						
ALGERIE	1	1 472,00		LL.AA.SS. Le Prince et La Princesse de Monaco	1 208 078,90	
BURKINA FASO	81	776 709,28		Gouvernement Princier	123 995,70	
BURUNDI	6	48 779,72		O.S.I. monégasques	1 999 409,00	
CAMEROUN	4	40 236,73		Structures étrangères	37 355,00	
CONGO	8	75 661,48		Structures privées monégasques	121 314,00	
DJIBOUTI	1	12 421,64		Particuliers résidant à Monaco	222 886,90	
EGYPTE	1	10 402,00		Particuliers résidant hors Monaco	147 401,60	
ETHIOPIE	1	10 072,00				
GHANA	1	13 487,75				
MADAGASCAR	19	212 761,50				
MALI	57	617 820,14				
MAROC	4	38 266,00				
MAURITANIE	22	226 308,01				
NIGER	20	195 340,51				
SENEGAL	81	817 282,09				
TANZANIE	1	10 847,00				
TCHAD	3	32 788,82				
TOGO	1	12 421,64				
TUNISIE	2	20 883,00				
	314		3 173 961,31			
b) OPERATIONS au CENTRE HOSPITALIER PRINCESSE GRACE à Monaco				Contributeur :		
ALGERIE	7	40 914,82		Chaîne de l'Espoir	186 378,50	
BURKINA FASO	1	2 359,20		(16 enfants - Burkina - Mali - Congo - Maroc-Madagascar et Sénégal)		
COMORES	1	9 428,64				
CONGO	1	6 732,79				
MALI (cpt)		5 139,90				
MAROC	10	53 792,64				
MAURITANIE (cpt)		10 438,26				
NIGER	2	24 623,36				
TUNISIE	1	3 310,81				
	23		156 740,42			
c) OPERATIONS à l'Hôpital Lariboisière Paris				Levées de fonds :		
MAROC	2	34 356,89		Mme De Massy Letitia		
			34 356,89	"Sail for a cause, la régates du cœur"	50 000,00	
d) OPERATIONS et HOSPITALISATIONS à l'Hôpital Lenval Nice						
ALGERIE	2	20 340,68		Campagne O. Giroud sur Monacocrowdfunding.com	9 519,83	
BURKINA-FASO	1	12 917,29				
BURUNDI	1	6 061,00				
CONGO-KINSHASA	1	8 542,49				
MALI	2	7 764,70				
NIGER	1	6 217,46				
SENEGAL (cpt)	1	9 155,00				
	9		70 998,62	2è Campagne Monacocrowdfunding	19 681,30	
e) OPERATIONS à l'Hôpital l'Archet Nice						
SENEGAL	1	40 067,63				
			40 067,63			
f) OPERATIONS à I.M.2.S. Monaco						
BURKINA FASO	1	4 584,58				
MAROC	1	1 467,69				
	2		6 052,27			
g) HOSPITALISATIONS à l'Hôpital Robert DEBRE à Paris						
SENEGAL (cpt)		2 852,89	2 852,89			
OPERATIONS ASIE - (voir annexe I)						
a) OPERATIONS au CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco						
AFGHANISTAN	1	5 487,00				
ARMENIE	1	11 016,00				
SYRIE	2	25 062,15				
	4		41 565,15			
b) OPERATIONS à I.M.2.S. à Monaco						
PHILIPPINES	1	5 868,80	5 868,80			
TOTAL ENFANTS OPERES :			356			3 532 463,98
FRAIS DIVERS						
a) FRAIS DE TRANSPORT - (voir annexe II)						
AFRIQUE	310	199 706,66				
ASIE	5	4 139,43				
	315		203 846,09			
b) FRAIS MEDICAUX - (voir annexe III)						
AFRIQUE	53	45 215,09				
ASIE	1	273,00				
	54		45 488,09			
c) FRAIS D'APPUI AVIATION SANS FRONTIERES						
Hébergement, transports			42 373,47			
d) FRAIS D'APPUI ET ENCAD.FAMILLES ACCUEIL						
			21 037,22			
II - FRAIS GENERAUX			4 294,00	II - PRODUITS FINANCIERS		19 408,58
Dédommagements p/stagiaire		2 500,00		Intérêts s/D.A.T.	19 408,58	
Fleurs & frais obsèques et divers		1 794,00				
TOTAL (I + II) :			3 849 502,85	TOTAL (I + II) :		4 145 429,31
EXCEDENT AU 31 décembre 2017			295 926,46			

Annexe I OPERATIONS ENFANTS PAR PAYS

PAYS	nbre enf.	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	TOTAL GENERAL
AFRIQUE												
a) OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco												
ALGERIE	1	0	0	0	1 472,00	0	0	0	0	0	0	1 472,00
BURKINA FASO	81	58 258,73	12 438,15	98 573,89	66 131,26	59 586,25	128 243,00	86 659,00	149 668,00	60 472,00	56 679,00	776 709,28
BURUNDI	6	12 039,36	11 864,00	0	5 411,36	0	0	2 953,00	0	11 004,00	5 508,00	48 779,72
CAMEROUN	4	17 970,73	22 266,00	0	0	0	0	0	0	0	0	40 236,73
CONGO	8	0	7 733,73	11 754,00	22 840,50	11 511,25	10 847,00	0	10 975,00	0	0	75 661,48
DJIBOUTI	1	0	12 421,64	0	0	0	0	0	0	0	0	12 421,64
EGYPTE	1	0	10 402,00	0	0	0	0	0	0	0	0	10 402,00
ETHIOPIE	1	10 072,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 072,00
GHANA	1	0	0	0	13 487,75	0	0	0	0	0	0	13 487,75
MADAGASCAR	19	0	0	0	0	10 663,00	30 223,50	34 375,00	27 455,00	54 965,00	55 080,00	212 761,50
MALI	57	0	45 700,01	87 102,06	59 503,57	67 739,00	27 345,00	67 324,50	32 943,00	169 575,00	60 588,00	617 820,14
MAROC	4	0	0	0	0	0	10 847,00	16 444,00	10 975,00	0	0	38 266,00
MAURITANIE	22	78 743,01	41 608,00	19 338,00	43 599,00	43 020,00	0	0	0	0	0	226 308,01
NIGER	20	0	42 183,51	15 489,00	20 962,00	0	16 270,00	16 425,00	21 960,00	27 482,00	34 579,00	195 340,51
SENEGAL	81	116 323,00	61 806,78	71 062,78	74 866,03	81 371,50	64 191,00	54 727,00	83 747,00	109 975,00	99 212,00	817 282,09
TANZANIE	1	0	0	0	0	10 847,00	0	0	0	0	0	10 847,00
TCHAD	3	0	10 402,00	11 411,82	0	0	0	0	10 975,00	0	0	32 788,82
TOGO	1	0	0	12 421,64	0	0	0	0	0	0	0	12 421,64
TUNISIE	2	0	10 402,00	0	10 481,00	0	0	0	0	0	0	20 883,00
	314	293 406,83	289 227,82	327 153,19	318 754,47	284 738,00	287 966,50	278 907,50	348 688,00	433 473,00	311 646,00	3 173 961,31
b) OPERATIONS AU CENTRE HOSPITALIER PRINCESSE GRACE à Monaco												
ALGERIE	7	0	6 958,80	0	0	3 825,72	0	0	20 318,33	0	9 811,97	40 914,82
BURKINA FASO	1	0	0	0	0	0	2 359,20	0	0	0	0	2 359,20
COMORES	1	0	9 428,64	0	0	0	0	0	0	0	0	9 428,64
CONGO	1	0	0	6 732,79	0	0	0	0	0	0	0	6 732,79
MALI	10	0	0	0	0	0	0	0	0	5 139,90	0	5 139,90
MAROC	16 304,69	15 946,17	8 311,36	0	0	0	0	0	7 349,66	5 880,76	0	53 792,64
MAURITANIE	0	0	0	10 438,26	0	0	0	0	0	0	0	10 438,26
NIGER	2	21 148,24	3 475,12	0	0	0	0	0	0	0	0	24 623,36
TUNISIE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3 310,81	0	3 310,81
	23	37 452,93	35 808,73	15 044,15	10 438,26	3 825,72	2 359,20	27 667,99	14 331,47	9 811,97	0	156 740,42
c) OPERATIONS A L'HÔPITAL LARIBOISIÈRE à Paris												
MAROC	2	0	18 413,92	0	15 634,30	0	0	308,67	0	0	0	34 356,89

OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco														
	2	0	12 917,29	0	0	0	0	0	0	0	9 900,60	10 440,08	0	20 340,68
ALGERIE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12 917,29
BURKINA-FASO	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6 061,00
BURUNDI	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8 542,49
CONGO-KINSHASA	1	0	8 542,49	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 764,70
MALI	2	0	0	0	4 041,00	0	0	0	0	3 723,70	0	0	0	6 217,46
NIGER	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9 155,00
SENEGAL (cpt)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3 051,00	6 104,00	0	0	70 998,62
	9		21 459,78		4 041,00					6 774,70	16 004,60	10 440,08	12 278,46	
e) OPERATIONS A L'HÔPITAL L'ARCHET à Nice														
SENEGAL	1	0	0	40 067,63	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40 067,63
f) OPERATIONS à I.M.2.S. à Monaco														
BURKINA FASO	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 584,58
MAROC	1	0	0	0	1 467,69	0	0	0	0	0	0	0	0	1 467,69
	2				1 467,69					4 584,58				6 052,27
g) HOSPITALISATIONS A L'HÔPITAL Robert DEBRE à Paris														
SENEGAL (cpt)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 852,89	0	0	2 852,89
											2 852,89			2 852,89
ASIE														
a) OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco														
AFGHANISTAN	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 487,00	0	0	5 487,00
ARMENIE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11 016,00	0	11 016,00
SYRIE	2	0	12 438,15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12 624,00	25 062,15
	4		12 438,15								5 487,00	11 016,00	12 624,00	41 565,15
b) OPERATIONS à I.M.2.S. à Monaco														
PHILIPPINES	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5 868,80	0	0	0	5 868,80
TOTAL OPERATIONS :	356	330 859,76	377 348,40	382 264,97	350 335,72	288 563,72	302 969,20	283 800,75	400 700,48	469 260,55	346 360,43	3 532 463,98		

SOIT : 356 ENFANTS OPERES

Annexe II

FRAIS DE TRANSPORT PAR PAYS

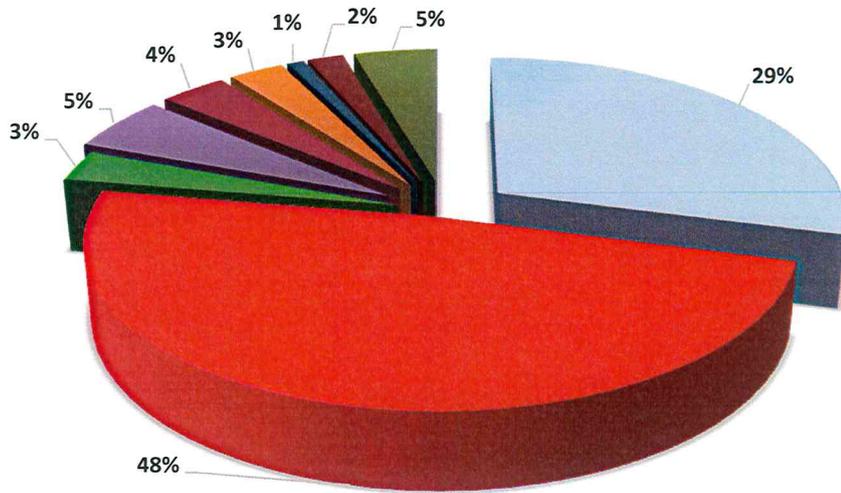
	nbre enfants	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	TOTAL GENERAL
AFRIQUE												
ALGERIE	6	0	467,15	0	0	0	0	0	1 068,53	0	280,41	1 816,09
BURKINA FASO	91	5 485,50	232,57	5 634,20	2 809,27	4 762,58	4 221,92	7 918,71	6 743,92	10 400,41	8 481,59	56 690,67
BURUNDI	8	1 533,54	0	0	1 843,43	701,80	0	1 111,17	0	1 069,08	6 264,15	12 523,17
CAMEROUN	1	0	896,37	0	0	0	0	0	0	0	0	896,37
CONGO	2	1 013,40	0	0	1 716,51	0	0	0	0	0	0	2 729,91
IRAK	1	0	0	0	474,42	0	0	0	0	0	0	474,42
MADAGASCAR	11	0	0	0	0	1 030,94	954,37	907,15	3 981,12	1 138,20	2 665,17	10 676,95
MALI	42	0	2 643,08	4 721,28	1 210,52	0	1 923,50	3 641,12	1 800,26	8 613,46	5 345,70	29 898,92
MAURITANIE	18	220,00	2 826,00	251,42	804,68	0	897,26	0	0	0	0	4 999,36
MAROC	14	1 062,44	1 163,57	360,50	899,03	0	1 057,33	1 053,96	1 493,50	470,71	0	7 561,04
NIGER	31	1 069,74	4 442,95	58,00	3 070,54	1 221,39	-366,31	2 638,01	2 616,00	3 508,95	4 705,48	22 964,75
SENEGAL	82	242,43	759,50	3 759,60	6 931,38	4 598,80	5 804,21	5 810,22	6 234,82	8 116,50	5 412,08	47 669,54
TANZANIE	1	0	0	0	0	0	253,14	0	0	0	0	253,14
TUNISIE	2	0	0	0	216,80	0	0	0	0	335,53	0	552,33
	310	10 627,05	13 431,19	14 785,00	19 976,58	12 315,51	14 745,42	23 080,34	23 938,15	33 652,84	33 154,58	199 706,66
ASIE												
ARMENIE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	357,55	0	357,55
TURQUIE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	425,67	425,67
PHILIPPINES	1	0	0	0	0	0	1 138,34	841,32	0	0	0	1 979,66
SYRIE	2	0	1 061,70	0	0	0	0	0	0	0	314,85	1 376,55
	5		1 061,70				1 138,34	841,32		357,55	740,52	4 139,43
TOTAL FRAIS TRANSPORT :	315	10 627,05	14 492,89	14 785,00	19 976,58	12 315,51	15 883,76	23 921,66	23 938,15	34 010,39	33 895,10	203 846,09

Annexe III

FRAIS MEDICAUX PAR PAYS

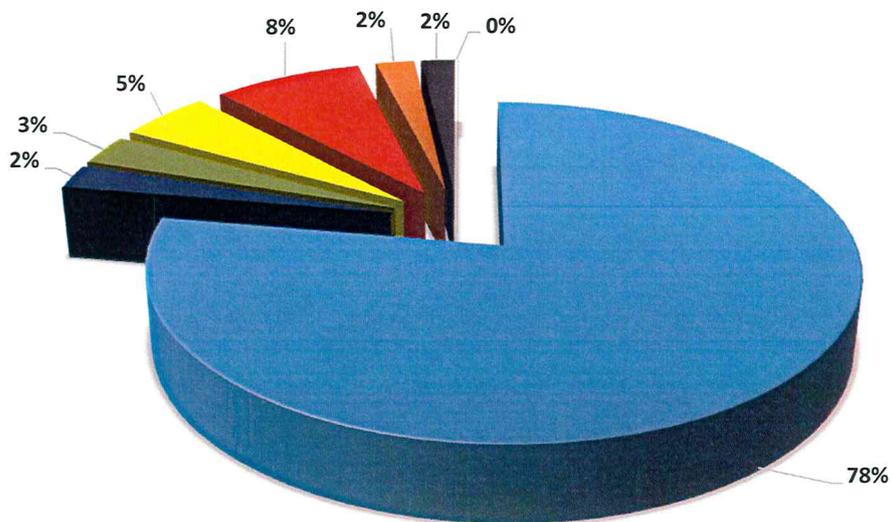
	nbre enfants	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	TOTAL GENERAL
AFRIQUE												
ALGERIE	4	0	0	0	0	0	0	0	2 564,48	398,25		2962,73
BURKINA FASO	7	0	0	0	125,97	0	0	2 239,46	890,24	0		3255,67
BURUNDI	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 680,34	1680,34
CONGO	2	0	0	0	312,48	0	0	0	0	0		312,48
IRAK	1	0	0	0	71,38	0	0	0	0	0		71,38
MADAGASCAR	3	0	0	0	0	0	276,95	0	0	67,38	67,45	411,78
MALI	9	0	0	0	149,61	0	0	154,12	82,46	782,46	1 617,51	2786,16
MAURITANIE	5	200,38	0	0	1 533,43	628,37	0	0	0	0		2362,18
MAROC	4	0	0	47,03	1 522,25	558,02	0	0	0	0		2127,3
NIGER	7	0	85,06	0	0	144,82	82,89	54,98	0	867,00	884,88	2119,63
SENEGAL	10	0	1 123,00	0	978,88	0	0	114,48	1 644,00	6 708,35	16 556,73	27125,44
	53	200,38	1208,06	47,03	4 694,00	1331,21	359,84	2 563,04	5 181,18	8 823,44	20 806,91	45 215,09
ASIE												
PHILIPPINES	1	0	0	0	0	0	0	273,00	0	0		273,00
TOTAL FRAIS MEDICAUX :	54	200,38	1 208,06	47,03	4 694,00	1 331,21	359,84	2 836,04	5 181,18	8 823,44	20 806,91	45 488,09

REPARTITION DES DONS DE 2008 A 2017



- LL.AA.SS. Le Prince et La Princesse de Monaco (29 %)
- Organismes de Solidarité Internationale monégasques (48 %)
- Gouvernement Princier (3 %)
- Particuliers à Monaco (5 %)
- Particuliers hors Monaco (4 %)
- Structures privées monégasques (3 %)
- Associations étrangères (1%)
- Levées de fonds (2%)
- Chaîne de l'Espoir (5%)

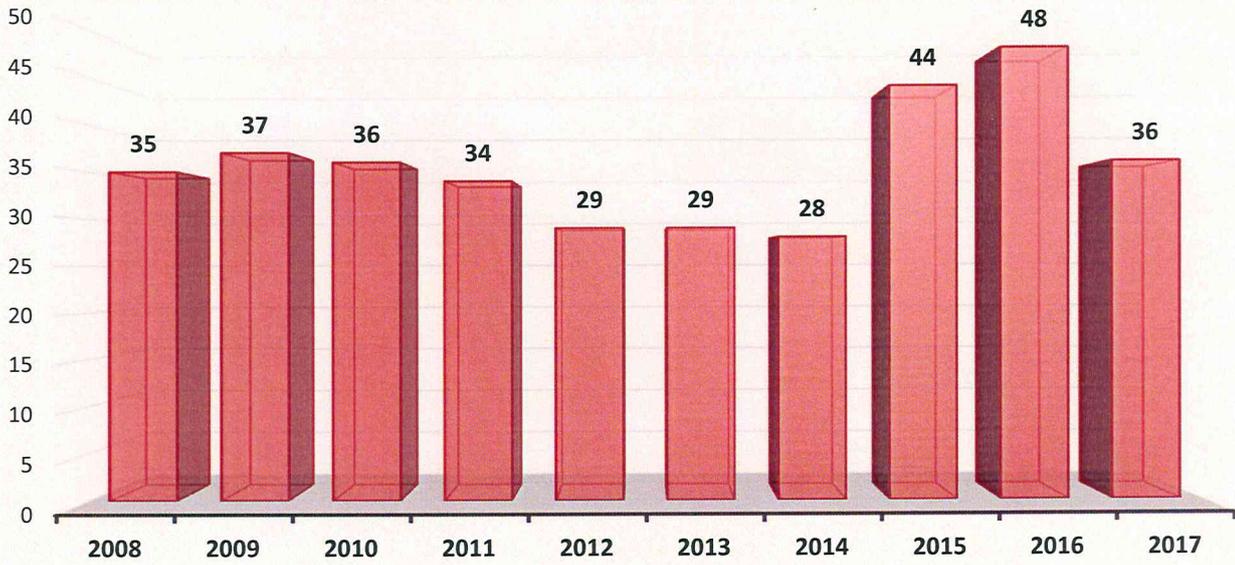
AFFECTATION DES FONDS EN 2017



- Centre Cardio-Thoracique de Monaco (78 %)
- Centre Hospitalier Princesse Grace (2 %)
- Hôpital Lenval à Nice (3 %)
- Frais médicaux (5 %)
- Frais de transport (8 %)
- Frais appui Aviation sans Frontières (2 %)
- Frais appui familles d'accueil (2 %)
- Frais généraux (0%)



Nombre d'enfants opérés de 2008 à 2017





LISTE DES ENFANTS PRIS EN CHARGE EN 2017

I - AFFECTATIONS AFRIQUE -

a) OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco :

	<u>Age</u>		
• BURKINA FASO :			
Enfant COMPAORE Yann Arnold	(5 ans)	5 508,00 €	
Enfant KABORE Pengdwende	(3 ans)	11 016,00 €	
Enfant NANA Abdoul Fatao	(9 ans)	1 531,00 €	
Enfant NONGUIERMA Davy Rommel	(7 ans)	5 508,00 €	
Enfant OUEDRAOGO Ibrahim	(10 ans)	11 084,00 €	
Enfant TIENDREBEOGO Waninogo Abdoul	(9 ans)	11 016,00 €	
Enfant TRAORE Bachard Assane	(2 ans)	5 508,00 €	
Enfant ZERNE Charifatou	(8 ans)	5 508,00 €	
			56 679,00 €
• BURUNDI :			
Enfant ISHIMWE Maria Gabina Tecla	(9 ans)	5 508,00 €	
			5 508,00 €
• MADAGASCAR :			
Enfant ANDRIANANTENAINA Jean Saturnin	(5 ans)	11 016,00 €	
Enfant MANOHASINA Niony Fanaja	(2 ans)	11 016,00 €	
Enfant RAKOTONDRAMANANA Antema Mitia	(1 an)	11 016,00 €	
Enfant RAZAFINDRAVAO Jessica	(6 ans)	11 016,00 €	
Enfant RAZANANDRAVELONTIANA Faraline	(15 ans)	11 016,00 €	
			55 080,00 €
• MALI :			
Enfant CAMARA Mohamed	(5 ans)	11 016,00 €	
Enfant GASSAMA Amada	(7 ans)	11 016,00 €	
Enfant KEITA Nene Satourou	(14 ans)	11 016,00 €	
Enfant KOITA Mahamadou	(5 ans)	11 016,00 €	
Enfant KONATE Pascal	(2 ans)	5 508,00 €	
Enfant TRAORE Abdrahamane	(8 ans)	11 016,00 €	
			60 588,00 €
• NIGER :			
Enfant ABOUBACAR IBRAH Maimouna		11 016,00 €	
Enfant SEYDOU SOULEY Youhanazou	(14 ans)	12 547,00 €	
Enfant SOULEYMANE HASSANE Mousline	(5 ans)	11 016,00 €	
			34 579,00 €
			<hr/>
		à reporter :	212 434,00 €



LISTE DES ENFANTS PRIS EN CHARGE EN 2017

I - AFFECTATIONS AFRIQUE - (suite)

report : 212 434,00 €

a) OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco : (suite)

- **SENEGAL :**

Enfant DIALLO Boubacar	(10 ans)	11 016,00 €
Enfant DIENE Nogaye	(1 an)	11 016,00 €
Enfant DIENG Rama	(4 ans)	11 084,00 €
Enfant DIOP Mouhamed	(10 ans)	11 016,00 €
Enfant FALL Baye Dame	(1 an)	11 016,00 €
Enfant MANGARA Fatou Guéyé	(12 ans)	11 016,00 €
Enfant NDIAYE Ibrahima	(3 ans)	11 016,00 €
Enfant NGOM Racky	(2 ans)	11 016,00 €
Enfant TINE Augustine	(1 an)	11 016,00 €

99 212,00 €

311 646,00 €

b) OPERATIONS AU C.H.P.G. à Monaco :

- **ALGERIE :**

Enfant MAAMOUN Abderrahmane	(14 ans)	9 811,97 €
-----------------------------	----------	------------

9 811,97 €

c) OPERATIONS et HOSPITALISATIONS A L'HÔPITAL LENVAL à Nice :

- **BURUNDI :**

Enfant MWIZA Raishadi	(3 ans)	6 061,00 €
-----------------------	---------	------------

- **NIGER :**

Enfant ABDOUL KADER Mariama	(2 ans)	6 217,46 €
-----------------------------	---------	------------

12 278,46 €

333 736,43 €

II - AFFECTATIONS ASIE -

a) OPERATIONS AU CENTRE CARDIO-THORACIQUE à Monaco :

- **SYRIE :**

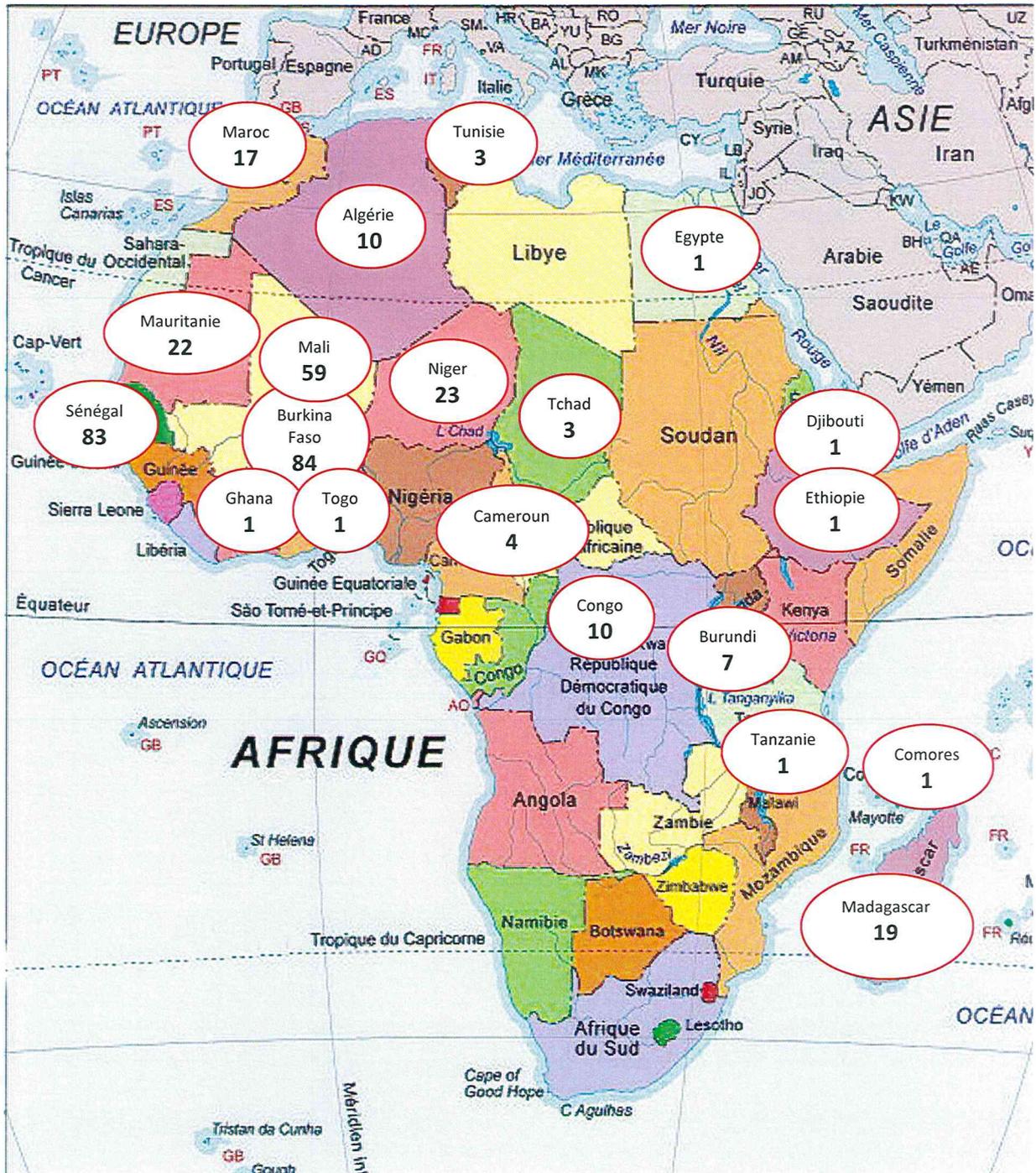
Enfant DEKS Mohamad	(11 ans)	12 624,00 €
---------------------	----------	-------------

TOTAL OPERATIONS POUR 36 ENFANTS :

346 360,43 €

REPRESENTATION GEOGRAPHIQUE DES PAYS D'ORIGINE DES ENFANTS PRIS EN CHARGE PAR LE COLLECTIF DEPUIS SA CREATION

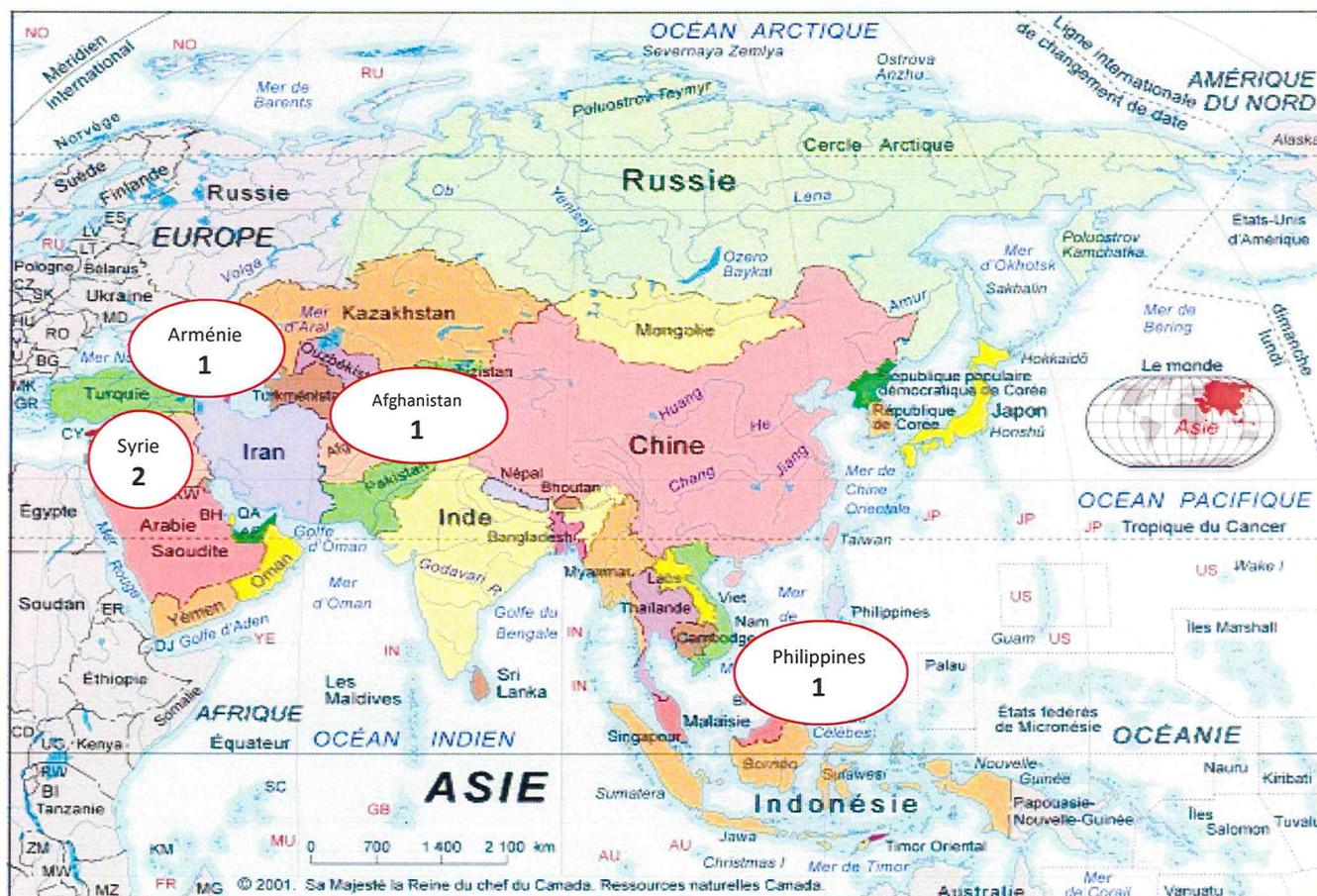
1) En AFRIQUE –



REPRESENTATION GEOGRAPHIQUE DES PAYS D'ORIGINE DES ENFANTS

PRIS EN CHARGE PAR LE COLLECTIF DEPUIS SA CREATION

2) en ASIE –



SOIT AU TOTAL : 356 ENFANTS AU 31 DECEMBRE 2017